

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名)

This form is also
available here



こちらのフォームも
ご利用ください。

___ Visitor(ゲスト)
___ Member(教会員)
___ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール)

☐ First Time Guest (今日が初めて) ☐ New in Community (最近引っ越してきた) ☐ Just Passing Through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you learn about YIBC?
(初めておいでの方ー Y I B C をどのようにして知りましたか?)

☐ By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____
☐ By street sign (通りのサイン) ☐ Pamphlet (パンフレット)
☐ Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)
☐ Web site (ホームページ) ☐ Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and Lord.
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。
☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

___ Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ) ___ Whole church (教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

October 26, 2025

Welcome and Life in the Body.....*Ben Howard*
歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答 と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Jesus Thank You
主イエスに感謝します

Congregational Prayer..... *Koi Izumi*
会衆の祈り

Song 賛美.....詩篇100 Psalm 100

Song 賛美.....Behold The Lamb (Communion Hymn)
見よ、神の子羊

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....*Hiro Akashi*

Message.....Exodus 出エジプト記*Ben Howard*
メッセージ 20:22-26; 25:1-31:11; 35:4-40:38
Holy Place 神聖な場所
Bilingual p157/ ESV p64/ 新改訳2017(旧)p141

Communion 主の晩餐

Song 賛美.....The Old Rugged Cross
荒削りの十字架

Benediction 祝福..... *Ben Howard*

Song 賛美.....Thank You Jesus For The Blood
イエスの血潮を感謝します

Translator 通訳: Hiroe Ishihara

Next Week's Message 来週のメッセージ

Exodus 出エジプト記 32:1 – 34:35
Israel's Fall Punishment and Restoration
民の墮落、神の裁きと回復の御業

Song Lyrics 歌詞



CATECHISM QUESTION 43 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答43と聖書箇所

What are the sacraments or ordinances?
聖礼典とは何ですか?

The sacraments or ordinances given by God and instituted by Christ, namely baptism and the Lord's Supper, are visible signs and seals that we are bound together as a community of faith by his death and resurrection. By our use of them the Holy Spirit more fully declares and seals the promises of the gospel to us.

神により与えられ、キリストにより定められた聖礼典、すなわち洗礼と主の晩餐は、私たちがキリストの死と復活により信仰の共同体として共に結ばれている事の、目に見えるしるしであり証印です。これらを用いることにより、聖霊が福音の約束を、私たちに対してより完全に宣言して、確かなものとしてくれます。

Romans ローマ人への手紙 6:4

We were buried therefore with him by baptism into death, in order that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might walk in newness of life. 私たちは、キリストの死にあずかるバプテスマによって、キリストとともに葬られたのです。それは、ちょうどキリストが御父の栄光によって死者の中からよみがえられたように、私たちも新しいのちに歩むためです。

Luke ルカの福音書 22:19-20

And he took bread, and when he had given thanks, he broke it and gave it to them, saying, "This is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me." And likewise the cup after they had eaten, saying, "This cup that is poured out for you is the new covenant in my blood." それからパンを取り、感謝の祈りをささげた後これを裂き、弟子たちに与えて言われた。「これは、あなたがたのために与えられる、わたしのからだです。わたしを覚えて、これを行いなさい。」食事の後、杯も同じようにして言われた。「この杯は、あなたがたのために流される、わたしの血による、新しい契約です。」

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Missions and Missionaries YIBC の宣教と宣教師

- **YIBC Missions** - English Café, ESL-Kids
- **Donn and Theresa Broeker:** IMB Missionaries serving in Tokyo
- **Mark Schroeder:** RTIM Missionaries from Canada, going to serve at YIBC from early 2026
- YIBC のミッション: イングリッシュ カフェ、ESL キッズ
- ドン&テレサ・ブローカー: 東京で活動している IMB 宣教師
- マーク・シュローダー: カナダ出身の RTIM 宣教師。2026 年初頭より YIBC で奉仕予定

Persecuted Christians 迫害下のクリスチャン

Myanmar : Armed conflict and growing military control make life for Christians challenging.
Christian population : 4,760,000 (8.7%)
Religions: Buddhism

Leader: prime minister, sr. Gen. Min Aung Hlaing

ミャンマー: 武力衝突と強まる軍の支配により、クリスチャンの生活は困難を極めています。
クリスチャン人口: 4,760,000 人 (8.7%) 宗教: 仏教
指導者: 首相 最高司令官 ミン・アウン・フライン

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

FIRST STEP CLASS ファーストステップ クラス

For those who have shown interest in visiting our church or who have been regularly attending our worship service as seekers, and who may want to know more about Jesus Christ and the Christian faith, we offer the "First Steps Class."

教会に関心を持って訪れてくださっている方や、継続して礼拝に参加して下さっている求道者の方で、クリスチャンの信仰や聖書についてもっと知りたいと思っておられる方のために、「ファーストステップクラス」を開講しています。



CHILD BLESSING 子ども祝福式

Dear Parents, if your child or children are Elementary School aged or younger, there will be a special time of prayer for Child Blessing at worship service on November 9th. The children will sing the **YIBC original song, "Romans 12:5"** at the ceremony. We hope you'll listen to the song at home and join the children in singing together on the day. 保護者の皆様、小学生以下のお子様のいるご家族を対象に、11月9日の礼拝で子どもの祝福のための特別な祈りの時「子ども祝福式」を行います。式では、子どもたちがYIBCオリジナルソング「ローマ人への手紙 12章5節」を歌います。ぜひご家庭でもこの歌を聴いて、当日はぜひ子どもたちと一緒に歌ってください。



GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated September ¥ 2,904,398
9月の一般献金合計

Total Expense September ¥ 2,145,271
9月の支出合計

Balance (YTD) September..... ¥ 160,476
2025年度収支差額

Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

・ Goal for 2025 offering 2025年の献金目標 ¥ 30,600,000
・ Total Offerings September 9月度の献金合計 ¥ 1,100,749
・ Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥ 3,925,003

How to Give/献金の方法

● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● **Transfer/ Furikomi** (振込みによる献金)
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
記号 10290 -口座番号 7125 8191



From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819

● **US Dollar through HPBC**
HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors
in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの
傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS 報告

1. Quarterly Members' Meeting – November 16

- ・ The meeting will be held after the worship service (11:45 AM).
- ・ No Sunday School that day. You may bring lunch and drinks into the sanctuary. Proxy forms (online or paper) are required if you cannot attend.

The 2026 budget plan is available online and near the Sunday bulletins.

信徒総会のお知らせ(11月16日): 礼拝後の

午前11時45分から信徒総会を行います。この日の日曜学校はお休みです。昼食・飲み物の持ち込み可です。欠席の方は委任状(オンラインまたは紙)をご提出ください。2026年度予算案はオンラインと週報棚にあります。



2. Missions Vision Update / 宣教ビジョン報告

TODAY, Pastor Ben will share about the recent visit from RTIM pastors what they did in Japan and how YIBC will partner with them and new missionaries in the coming years. Let's pray together that all these future plans will unfold under the Lord's will and guidance. 本日、ベン牧師より、先日来日したRTIMの牧師たちとの一週間の内容と、今後の宣教師たちとの協力、そしてYIBCの関わりについて報告があります。これらの計画がすべて、主の御心と導きのもとで進められていくよう共に祈りましょう。

・ **Time / 時間: 12:45 PM**

・ **Place / 場所: Sanctuary / サンクチュアリー**

・ **You are welcome to bring lunch / 昼食持参可**

3. **Update on Christmas Outreach 2025:** In recent years, we've celebrated the Christmas season with our *Christmas in Bethlehem* outreach event. This year, our Children's Ministry has decided to pause that event. We look forward with anticipation to the new ways God will open doors for us to reach our neighbors in 2026!

2025年のクリスマス・アウトリーチに関するお知らせ: 近年、私たちは「ベツレヘムのクリスマス」というアウトリーチイベントを通して、クリスマスの季節をお祝いしてきました。今年は、チルドレンズ・ミニストリーの判断により、このイベントをいったんお休みすることになりました。2026年に向けて、神が新しいかたちで隣人に福音を届ける扉を開いてくださることを期待しています。

4. **YIBC T-shirts:** We are now accepting orders for YIBC Church T-shirts! T-shirts will be printed upon your order. **1,800 yen** per T-shirt for all sizes. Fill out the order form on the bulletin board next to the church office or order online by November 7th.

YIBCのTシャツ: チャーチTシャツの注文を受け付けます! 注文を受けてからプリント印刷に出します。価格は全サイズ1枚1,800円です。11月7日までに教会オフィス横の掲示板かQRコードからオンラインフォームでお願いします。



A - Back # B - Back



VISION FOR YIBC 横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって
仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリスト
の弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを
信じる者および新しい教会を生みだすことによって、
神の栄光を現す教会として存在する。

October 26, 2025

YIBC Elders

YIBCの長老

Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard

ハワード ベン

Lead Pastor

benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa

長澤 環

Ministry coordinator

tamaki@yibc.org

Sachiko Murata

村田 沙知子

Church Secretary

sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839

〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431

Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod